



Distr.
GENERAL

A/54/571
12 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 84 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Карлос Д. СОРРЕТА (Филиппины)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности" был включен в предварительную повестку дня пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с решением 52/415 Ассамблеи от 9 декабря 1997 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 23 сентября 1999 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 64, 65 и 67-85, и эти прения состоялись на 3-12-м заседаниях 11-15 и 18-20 октября (см. A/C.1/54/PV.3-12). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 13-19-м заседаниях 21, 22 и 25-29 октября (см. A/C.1/54/PV.13-19). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 20-27-м заседаниях 1, 2, 4, 5, 8 и 9 ноября (см. A/C.1/54/PV.20-27).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад Токийского форума по нераспространению ядерного оружия и разоружению (A/54/205-S/1999/853);

b) письмо Постоянных представителей Казахстана, Китая, Кыргызстана, Российской Федерации и Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 3 сентября 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Бишкекскую декларацию, подписанную 25 августа 1999 года (A/54/314-S/1999/942);

c) письмо Постоянных представителей Бразилии, Мексики и Финляндии при Организации Объединенных Наций от 29 сентября 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Рио-де-Жанейрскую декларацию и Приоритетные направления деятельности, принятые в ходе первой Встречи глав государств и правительств Латинской Америки и Карибского бассейна и государств - членов Европейского союза, состоявшейся в Рио-де-Жанейро 28 и 29 июня 1999 года (A/54/448);

d) письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 15 октября 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Нью-Йорке 23 сентября 1999 года (A/54/469-S/1999/1063);

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/54/L.40 и Rev.1

5. На 17-м заседании 27 октября представитель бывшей югославской Республики Македонии от имени Австрии, Андорры, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Ирландии, Испании, Италии, Люксембурга, Румынии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Франции и Швеции внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Поддержание международной безопасности - стабильность и развитие Юго-Восточной Европы" (A/C.1/54/L.40). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бельгия, Греция, Дания, Исландия, Либерия, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Сан-Марино и Словакия.

6. На 23-м заседании 4 ноября представитель бывшей югославской Республики Македонии внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/54/L.40/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились Азербайджан, Албания, Канада, Кипр, Соединенные Штаты Америки, Украина, Хорватия и Чешская Республика и который содержал следующие изменения:

a) был добавлен новый девятый пункт преамбулы следующего содержания:

"отмечая, в частности, важность процесса обеспечения стабильности и добрососедства в Юго-Восточной Европе (Руайомонской инициативы), Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Центральноевропейской инициативы и Черноморского экономического сотрудничества для осуществления Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европы";

b) пункт 8 постановляющей части, который гласил:

/...

"8. подчеркивает важное значение региональных усилий, направленных на предотвращение двусторонних конфликтов, создающих угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и с удовлетворением отмечает, что многосторонние силы по поддержанию мира для Юго-Восточной Европы стали действующими",

был изменен следующим образом:

"8. подчеркивает важное значение региональных усилий, направленных на предотвращение двусторонних конфликтов, создающих угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и с удовлетворением отмечает в этой связи создание многосторонних сил по поддержанию мира для Юго-Восточной Европы, штаб которых стал действующим";

с) был добавлен новый пункт 9 постановляющей части следующего содержания:

"9. подчеркивает важное значение предпринимаемых в Юго-Восточной Европе региональных усилий в области ограничения вооружений, разоружения и мер укрепления доверия";

7. На своем 24-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/54/L.40/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 137 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 10). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

никто не голосовал против.

Воздержались: Беларусь, Китай.

В. Проект решения A/C.1/54/L.50

8. На 17-м заседании 27 октября Южная Африка от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внесла на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности" (A/C.1/54/L.50).

9. На своем 22-м заседании 2 ноября Комитет принял проект решения A/C.1/54/L.50 без голосования (см. пункт 10).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

10. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Поддержание международной безопасности - стабильность
и развитие Юго-Восточной Европы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,

подтверждая свою убежденность в том, что все страны должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

ссылаясь также на свои резолюции 48/84 В от 16 декабря 1993 года, 50/80 В от 12 декабря 1995 года, 51/55 от 10 декабря 1996 года, 52/48 от 9 декабря 1997 года и 53/71 от 4 декабря 1998 года,

учитывая важность национальной и международной деятельности и деятельности всех соответствующих организаций, направленной на обеспечение мира, безопасности, стабильности, демократии, сотрудничества, экономического развития, соблюдения прав человека и добрососедства в регионе Юго-Восточной Европы,

сознавая решающее значение полного осуществления резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года по Косово, Союзная Республика Югославия, и подчеркивая, в частности, роль и ответственность в этом отношении Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Сил для Косово, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза,

отмечая прямое негативное воздействие косовского кризиса на экономику региона, и в частности на экономику Республики Албании и бывшей югославской Республики Македонии, обусловленное принятием ими столь значительного числа беженцев,

приветствуя разработанный по инициативе Европейского союза Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы, принятый в Кёльне, Германия, 10 июня 1999 года и одобренный на

/...

Сараевской встрече на высшем уровне 30 июля 1999 года, и подчеркивая решающее значение его надлежащего и своевременного осуществления,

принимая к сведению Декларацию Сараевской встречи на высшем уровне, в которой ее участники заявили о своей коллективной и индивидуальной готовности наполнить конкретным содержанием этот пакт путем содействия политическим и экономическим реформам, развитию и укреплению безопасности в регионе, а также подтвердили свое обязательство приложить все силы для оказания странам региона содействия в быстром и существенном продвижении по данному пути.

отмечая, в частности, важность Процесса обеспечения стабильности и добрососедства в Юго-Восточной Европе (Руайомонская инициатива), Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Центральноевропейской инициативы и Черноморского экономического сотрудничества для осуществления Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы,

1. подтверждает настоятельную необходимость укрепления Юго-Восточной Европы как региона мира, безопасности, стабильности, демократии, сотрудничества, экономического развития, соблюдения прав человека и добрососедства, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности и расширяло бы перспективы устойчивого развития и процветания для всех народов этого региона как неотъемлемой части Европы;

2. призывает всех участников Пакта стабильности и все соответствующие международные организации поддерживать усилия государств Юго-Восточной Европы, направленные на преодоление негативных последствий косовского кризиса, и обеспечить им возможности для устойчивого развития и интеграции их экономики в европейскую и мировую экономику;

3. подтверждает необходимость неукоснительного следования Уставу Организации Объединенных Наций и строгого соблюдения принципов суверенного равенства, территориальной целостности и неприкосновенности международных границ любого государства;

4. настоятельно призывает к нормализации отношений между государствами Юго-Восточной Европы и к укреплению взаимного сотрудничества между ними на основе уважения международного права и международных соглашений в духе принципа добрососедства и взаимного уважения;

5. подчеркивает важное значение добрососедства и развития дружественных отношений между государствами, решения проблем между государствами и развития международного сотрудничества в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

6. призывает все государства разрешать свои споры с другими государствами мирными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

7. призывает все государства, соответствующие международные организации и компетентные органы Организации Объединенных Наций продолжать принимать надлежащие меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций с целью устранять угрозы международному миру и безопасности и способствовать предотвращению конфликтов, которые могут приводить к насильственной дезинтеграции государств;

8. подчеркивает важное значение региональных усилий, направленных на предотвращение двусторонних конфликтов, создающих угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и

с удовлетворением отмечает в этой связи создание многонациональных сил по поддержанию мира для Юго-Восточной Европы, штаб которых, расположенный в Пловдиве, Болгария, стал действующим;

9. подчеркивает важное значение предпринимаемых в Юго-Восточной Европе региональных усилий в области контроля над вооружениями, разоружения и мер укрепления доверия;

10. подчеркивает также, что более широкое вовлечение государств Юго-Восточной Европы в процесс укрепления сотрудничества на европейском континенте благоприятно скажется на безопасности, политической и экономической ситуации в регионе, а также на добрососедских отношениях между балканскими государствами;

11. призывает все государства и соответствующие международные организации сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно предмета настоящей резолюции;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Поддержание международной безопасности - стабильность и развитие Юго-Восточной Европы".

* * *

11. Первый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении
международной безопасности

Генеральная Ассамблея постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности".
